

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMAN, INC.
1100 BROADWAY, OTTAWA, CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號九八第卷六十五第紙聞新)

Fri., July. 31, 1964 (Vol. 26 No. 89 Page 1)

甲辰年
六月廿三日
辛巳金銀開
卅日立秋

報費	零售	每月	三個月	半年	全年
本埠	五分	一元五角	四元五角	八元	十五元
外埠	五分	一元六角	四元六角	八元	十五元
廣告	每行	一元	二元	三元	四元

每日箴言

疾風知勁草，板蕪識誠心。

——書末——

為研究人類征空科學一大成就

美太空船今晨成功降落月球

由七月廿八晚放射完成二十四萬餘里旅程，今晨已有照片傳達地面控制站

(加州沙加市廿一日美聯社電)美國太空研究委員會於七月廿八晚十二時五十分，在科州聖地尼地角射放太空船「漫遊者」第七號，重量八百零六磅，裝備攝影儀器，前往月球，經六十七小時五十分鐘的飛行，每小時飛行五千八百里，完成二十四萬三千六百六十五里旅程，已於今晨上午六時廿分(雲高華時間)到達月球表面，降落於雲海部份。

但在今晨接近月球時，即開始攝影月球表面的照片，傳達地面控制站，以供研究，幫助發展人類登陸月球的科學工程計劃。

據主持太空船工程師加美亞中長在此間控制太空船的噴射推動力實驗室，對記者發表談話，謂此次試驗太空船登月過程，可稱全部成功，亦為征空工程上的進步。

首先曾在距離月球一千三百里，開始攝影照片，轉達地面控制站，可見月球表面的形狀，最後的照片，所包括的面積是由四千三百五十五里至二萬七千五百里方圓。此攝影照片須經過過期後再行公佈發表，以供參考。

在「漫遊者」第七號發射時，曾攝得三號太空船，曾在距離四千五百里攝得月球背面照片，傳達地面，以作研究。

但此次「漫遊者」第七號則較為接近月球表面攝影，所得照片較為清楚，對於太空科學的研究，有很大的裨助。

女皇決定今秋訪加

(奧太瓦廿一日加拿大社電)英女皇伊麗莎白及夫婿愛德華，將於與奧太瓦過境時，感佩。

據消息，女皇希望她今年秋能主持加國之開幕禮，數年前女皇亦曾來加主持。

昨日加首相特納，與英皇及加國首相，均向特納表示，而早於十個月前，英女皇與其夫婿已公佈於十月六日及七日，訪問渥太華及古晉城，參加紀念一八六四年之加國成立前夕之慶會。

預計女皇於訪問完畢後，即乘機返英，而非立親王，則乘皇室之遊艇訪問其他國家，至他之行程並未公佈。

由昨日公佈女皇訪問奧太瓦之消息，對今秋可能大獲之消息，已變成泡影，因女皇訪問奧太瓦並非由特納主持，而由女皇親自主持，亦須於女皇訪問之後。

大盜擄機劫十萬元

(滿地可廿一日加拿大社電)三名携有輕機槍的盜匪，於今晨劫劫間近郊之多明尼杜杜銀行，劫去超過十萬元。據報，該行於今晨開門時，該三名盜匪即進入行內，附近聽到警鐘聲，但大盜即舉槍向人受傷。劫匪方經滿地可及附近，設立公路封鎖，佈下天羅地網，追緝匪徒。

蘇聯可能單獨進行召開共黨國際

解決中蘇共黨糾紛

(莫斯科廿一日美聯社電)蘇聯共黨正準備於下星期發給約廿六國共黨，開始籌備世界共黨會議，並討論有關中蘇共黨分裂問題，此廿六國共黨代表，包括世界所有共黨執政國家，及其他規模較大的共黨代表，包括日本、日本和印尼等國共黨，曾於一九六〇年參加莫斯科宣言，但現在中蘇共黨互相指責破壞該項宣言，在基本上，現蘇聯與中蘇共黨共同政策，爭取時間，從事經濟建設，作為發展國際共黨運動的開端。中共則要求進行較為強硬和急進政策，協助世界各國共黨革命運動。

菲士格教授昨演講 中共不怕美國核彈

(聖佩)菲士格教授於昨日在卑詩大學演講有關中國問題時謂：中共不怕美國核彈。菲士格教授曾為美國使館服務，在中共居留數年。昨日演講：中共極之有信心，即使赤化整個東南亞，美國亦不敢用核彈作戰。

菲士格教授認為南越及其他地方，均無中共軍隊及中共武器發現，越共有充足人員及大量糧食供應軍械，根本不需中共援助云。

拉曼離加轉美返國

(滿地可廿一日加拿大社電)大馬首相拉曼於星期三下午在此間作六小時之訪問後，已乘北越約的飛機返大馬。彼對記者謂：此次北越訪問之行甚為成功，彼懷愉快的心情返國。彼認為蘇聯指大馬侵略印尼是一種不負責任之言論，大馬將於一九六七年參加滿地可之國際展覽會。彼滿意加國之訓練，但購買與否，須待彼返回大馬與軍事人員討論後始決定云。

東控美越播毒粉

(聯合大國廿一日合衆社電)東控美政府昨日發電向聯合國安全理事會，指責美國及南越，採用化學毒藥作戰。在該電文中指責美國及南越施行播毒粉，最近散放化學毒粉，分佈於東邊境內各鄉村，中毒而死亡者達七十六人。

西東大學續舉辦 中文教員暑期班

(紐約廿一日合衆社電)西東大學東亞學院，本星期三受美國政府教育總署之委託，舉辦中文教員暑期訓練班，現已開課，參加學員來自美國各地，包括阿拉斯加及夏威夷兩州之教員，該班主任仍由羅傑斯博士，語言練習室主任李航博士，主講者有耶魯大學之王方宇教授，西東大學語言教授佛蘭博士，中國語文教授蔡國華博士，羅傑斯博士，魏艾玲夫人等，該班將於七週，將於八月十四日結束。

又訊：該班學員受訓學員認識中國文化之見解，將於本月廿一晚上七時舉行「中國之夜」晚會，邀請由羅傑斯博士之民族舞蹈家傅洋女士登台表演台灣山地舞，雙劍舞，霓裳羽衣舞，並與該班教員何超君夫人合演快子舞，當晚晚會由女高音張素英夫人及男高音黃文秀先生之風采及名歌，魏淑珍女士之鋼琴，最後由該班教授蔡國華，羅傑斯

美前總統法律顧問 蘭特斯特昨浮屍泳池

(紐約廿一日美聯社電)美前總統約翰·F·肯尼迪之法律顧問蘭特斯特，於二十四日，昨日在其住宅私人游泳池溺斃，浮屍水面。

蘭特斯特，現年六十四歲，曾於一九五九年獲總統任命為肯尼迪之法律顧問。據報，蘭特斯特溺斃時，正與其妻及兩名子女在泳池中嬉戲。

蘭特斯特之遺孀，於昨日向警方報案，稱其夫於二十四日下午四時許，在泳池中溺斃。蘭特斯特溺斃後，其屍體在泳池中浮現，隨即被發現。

警方表示，蘭特斯特溺斃時，正與其妻及兩名子女在泳池中嬉戲。據悉，蘭特斯特溺斃時，正與其妻及兩名子女在泳池中嬉戲。

越使指中共控越南 擊襲怖恐動發

(西貢廿一日美聯社電)南越政府今日向駐越南國際觀察團提出指控，謂中共顧問曾指使北越軍隊，於七月廿日向河公河三角洲，距西貢之西南五十里之塔波軍營，發動恐怖襲擊，集中炮火進擊軍人家眷住宅，當地婦女死亡者四十人，而政府軍傷亡者又四十人。國際觀察團是根據一九五四年日內瓦條約，由加拿大、印度及波蘭三國代表組織，駐越南負責監視南北越。

南越政府今日向駐越南國際觀察團提出指控，謂中共顧問曾指使北越軍隊，於七月廿日向河公河三角洲，距西貢之西南五十里之塔波軍營，發動恐怖襲擊，集中炮火進擊軍人家眷住宅，當地婦女死亡者四十人，而政府軍傷亡者又四十人。國際觀察團是根據一九五四年日內瓦條約，由加拿大、印度及波蘭三國代表組織，駐越南負責監視南北越。

美國特使建議希臘塞島合併為一國

澈底解決士希紛爭

(雅典廿一日路透社電)據希臘政府發言人，證實消息，美國特使特納，最近向希臘政府提出塞島和平計劃，其內容大致如下：

- (一)希臘與塞島合併。
- (二)希臘將接收土耳其海岸的皮丹根尼斯島。
- (三)准許土耳其在塞島建立軍事基地。
- (四)凡屬希臘國籍而遷居外國的土族塞人，應給予賠償及補助費。
- (五)在塞島建立兩個土族入居住地區，行政權交由土族自行管理。

據希臘政府發言人稱，希臘政府認為美特使特納的計劃，並非正式提議，大體只是美特使對解決塞島問題的一種思想。希臘政府將立即答覆特納的提議。

此外，并討論撤除英美在塞島九十里軍事基地的駐兵權，因為證實塞島合併和平的英國軍隊，常有偏袒之行動。

塞國可能在必要時，退出英聯邦組織。

足球聯賽下週開始

(本報體育記者報導)足球季前友誼賽本週末便告結束，西、東兩組聯賽，定於八月三日(星期一)便告開始。昨晚加東與西，兩隊在滿地可舉行最後一場友誼賽，加東隊以廿比一將滿地可隊殺敗，省加隊隊友誼賽中，未逢敵手。

又多城一隊與一隊隊友誼賽，定於今晚在聖基斯摩球場，如多城隊獲勝，四場友誼賽中，亦保持不敗之身。

香港人口三百七萬

(香港廿一日美聯社電)有一東方明珠之稱，及為維多利亞港的香港，人口的增加而為迅速，亦因造成今日市面熱鬧和工商繁榮的原因之一。

據香港政府今日宣佈最近所轄地區的人口數字，已達三百七十七萬人，比較一年前增加十萬人。

對十九屆全加洪懇進一言

——洪門武備科林兆光——(四)

對我大德餘萬之同胞，榮枯哀樂，國族安危，歷史當佔有重要地位。我洪門父老賢達，切勿徘徊於不問不問之間，本身雖不能享受國富民強，但願後世子孫得以安居樂業。我們齊心一志，難道不能再造一個新中國嗎？有志者事竟成，祈望我洪門父老賢達，不可不察，大眾提早準備救國之大計。吾敢鄭重的說一句，苟若今次洪懇不能有良好的效果，則世恐當決維持集也。又我以為，

我洪門父老賢達，不可不察，大眾提早準備救國之大計。吾敢鄭重的說一句，苟若今次洪懇不能有良好的效果，則世恐當決維持集也。又我以為，

我洪門父老賢達，不可不察，大眾提早準備救國之大計。吾敢鄭重的說一句，苟若今次洪懇不能有良好的效果，則世恐當決維持集也。又我以為，

女皇決定今秋訪加

(奧太瓦廿一日加拿大社電)英女皇伊麗莎白及夫婿愛德華，將於與奧太瓦過境時，感佩。

據消息，女皇希望她今年秋能主持加國之開幕禮，數年前女皇亦曾來加主持。

昨日加首相特納，與英皇及加國首相，均向特納表示，而早於十個月前，英女皇與其夫婿已公佈於十月六日及七日，訪問渥太華及古晉城，參加紀念一八六四年之加國成立前夕之慶會。

預計女皇於訪問完畢後，即乘機返英，而非立親王，則乘皇室之遊艇訪問其他國家，至他之行程並未公佈。

由昨日公佈女皇訪問奧太瓦之消息，對今秋可能大獲之消息，已變成泡影，因女皇訪問奧太瓦並非由特納主持，而由女皇親自主持，亦須於女皇訪問之後。

大盜擄機劫十萬元

(滿地可廿一日加拿大社電)三名携有輕機槍的盜匪，於今晨劫劫間近郊之多明尼杜杜銀行，劫去超過十萬元。據報，該行於今晨開門時，該三名盜匪即進入行內，附近聽到警鐘聲，但大盜即舉槍向人受傷。劫匪方經滿地可及附近，設立公路封鎖，佈下天羅地網，追緝匪徒。

蘇聯可能單獨進行召開共黨國際

解決中蘇共黨糾紛

(莫斯科廿一日美聯社電)蘇聯共黨正準備於下星期發給約廿六國共黨，開始籌備世界共黨會議，並討論有關中蘇共黨分裂問題，此廿六國共黨代表，包括世界所有共黨執政國家，及其他規模較大的共黨代表，包括日本、日本和印尼等國共黨，曾於一九六〇年參加莫斯科宣言，但現在中蘇共黨互相指責破壞該項宣言，在基本上，現蘇聯與中蘇共黨共同政策，爭取時間，從事經濟建設，作為發展國際共黨運動的開端。中共則要求進行較為強硬和急進政策，協助世界各國共黨革命運動。

菲士格教授昨演講 中共不怕美國核彈

(聖佩)菲士格教授於昨日在卑詩大學演講有關中國問題時謂：中共不怕美國核彈。菲士格教授曾為美國使館服務，在中共居留數年。昨日演講：中共極之有信心，即使赤化整個東南亞，美國亦不敢用核彈作戰。

菲士格教授認為南越及其他地方，均無中共軍隊及中共武器發現，越共有充足人員及大量糧食供應軍械，根本不需中共援助云。

拉曼離加轉美返國

(滿地可廿一日加拿大社電)大馬首相拉曼於星期三下午在此間作六小時之訪問後，已乘北越約的飛機返大馬。彼對記者謂：此次北越訪問之行甚為成功，彼懷愉快的心情返國。彼認為蘇聯指大馬侵略印尼是一種不負責任之言論，大馬將於一九六七年參加滿地可之國際展覽會。彼滿意加國之訓練，但購買與否，須待彼返回大馬與軍事人員討論後始決定云。

東控美越播毒粉

(聯合大國廿一日合衆社電)東控美政府昨日發電向聯合國安全理事會，指責美國及南越，採用化學毒藥作戰。在該電文中指責美國及南越施行播毒粉，最近散放化學毒粉，分佈於東邊境內各鄉村，中毒而死亡者達七十六人。

西東大學續舉辦 中文教員暑期班

(紐約廿一日合衆社電)西東大學東亞學院，本星期三受美國政府教育總署之委託，舉辦中文教員暑期訓練班，現已開課，參加學員來自美國各地，包括阿拉斯加及夏威夷兩州之教員，該班主任仍由羅傑斯博士，語言練習室主任李航博士，主講者有耶魯大學之王方宇教授，西東大學語言教授佛蘭博士，中國語文教授蔡國華博士，羅傑斯博士，魏艾玲夫人等，該班將於七週，將於八月十四日結束。

又訊：該班學員受訓學員認識中國文化之見解，將於本月廿一晚上七時舉行「中國之夜」晚會，邀請由羅傑斯博士之民族舞蹈家傅洋女士登台表演台灣山地舞，雙劍舞，霓裳羽衣舞，並與該班教員何超君夫人合演快子舞，當晚晚會由女高音張素英夫人及男高音黃文秀先生之風采及名歌，魏淑珍女士之鋼琴，最後由該班教授蔡國華，羅傑斯



格 言
不難於得，難於守。得之如朝露，守之如秋石。



日本前後的說小
在文化的領域內，明治維新運動，大量地輸入了西歐的文明。



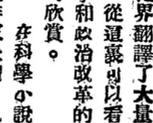
從司馬光的話說起
司馬光在資治通鑑中所寫的史論，頗多精闢之見。



被謫潮州的陸秀夫
陸秀夫，江蘇鹽城人，宋理宗景定年間(一二六〇—一二六四)進士。



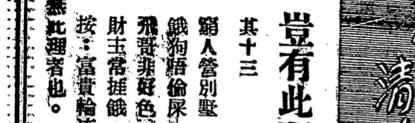
文天祥在潮陽的日子
因在潮州差小多有天祥足跡到處，就有為了紀念他而設的「大忠祠」。



豈有此理詩一束
窮人管別墅，潤德住街邊。
鐵狗掃屎，食言不愛錢。



太平天國的
女將洪宣嬌
手起刀落，惡漢的雙手早已應聲而斷。



其十四
其十五
其十六
其十七
其十八
其十九
其二十

Advertisement for J. K. Chow Optometrist, 514 Main St., Vancouver 4, B.C.

Advertisement for Jack Fern Insurance Agencies Ltd., 308 A-Centre St., Calgary, Alta.

Advertisement for Britcol Furniture & TV Mart Ltd., 4464 Main St., Vancouver 10, B.C.

Advertisement for Northwest Food Products Limited, 355 Powell St., Vancouver 4, B.C.

Advertisement for Kam Gook Yuen, 164 Pender St., Vancouver 4, B.C.

Advertisement for Top Valu Food Products Ltd., 136 Powell St., Vancouver 4, B.C.

Advertisement for Sun Tea Room, 250 Pender Street E., Vancouver, B.C.

Advertisement for Sun Tea Room, 250 Pender Street E., Vancouver, B.C.

Advertisement for T.P.Y. Travel Service, 71 Pender St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

Advertisement for Hing Sang Hong, 1355 Gravelly St., Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC
ordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日公證人
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓房銀行二樓舖街夾
片打街由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE
柯氏汽
承接修理與改裝。各種熱
水爐。煤油與煤氣爐。在
電力排通清潔去水。在
華區服務有三十餘年。工
作妥當。價錢克己。隨時
應命。
電話 A. 5-6455. ME. 4-2917

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU. 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
胞晚上惠顧 請先電約
備有新銀相 方便顧客

何雅慈油色
舖屋內外油漆。經豐富。設備足。
電話 253-8345 下午四時後 地址：福街
五五〇號

東廣麵廠
NIFY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗麵 炸麵 全蛋麵 淨干麵
銀絲麵 麵粉 麵粉
零售發行 歡迎索辦

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意 否則原銀奉
回所滿意者 即其價錢貨
質價值與服 務等是也與
伊頓交易最 得君的信任

請訂閱
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態
。爭取改善華僑待遇。每期注重華僑
友消息。新華僑研究英文最善媒介。學
文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂費：半年二元。兩年三元。
Name _____
Address _____
City _____
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B.C.
KAMBOOS, B. C. CANADA

新邊麵粉
Sunbeam
新美 鮮味
精製麵粉 批發全球
價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

榮榮臘味
精製臘味 批發全球
價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU. 4-8621
經理及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
VALANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILMAN, ALPINE
H. Harry Tugby
住宅電話 TR 6-6289

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Ho (O. MU 1-6816)
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.
調理中西 全身病症 內外全科
不論何症 男婦孺壯 生育健全
婦科雜症 胎前產後 產後諸症
胎毒癩瘡 疥癩癬瘡 癩疽瘰癧
癰疽疔毒 疔瘡疔毒 久年爛腳 雞眼臭狐
花柳梅毒 遺精癱瘓 腫脹頭暈
五痔五淋 大小便結 白毛面紅
頭眩腰痛 跌打刀傷 癩痧疹疥
癩癩癩癩 肺癆心氣 氣血水鼓(癆月)
病症太多 不能盡錄 茶丸膏丹
函到即寄 先惠二元 空函不答
有病管理 不信自誤 錦珍謹白
CHINESE HERBS
111 Lane St. Pany Rooms RM. 110
KAMBOOS, B. C. CANADA

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Ho (O. MU 1-6816)
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

髮絲公司
KUDONGSIKUN
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣
裝頭飾及水松名
貴宮燈家具漆梳
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精製 各種小衫絲仔香
褲襠領用衣襟仔
女衫褲衣廚圍圍
身布布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
褥大量買數

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥藥材各項
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
新電話: 682-6574 682-6575

磚樓全層招租
位於打打街西五號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合
當所、房口、中等家庭之用。
另開仔有登大房租賃。
又片打打街九號。志舖出租。合寫字樓
之用。如有僑胞欲租賃者。請電話
338-5252 或到本報洽商。便知詳情。

卡城民治黨職員表
主席 張樹德 黃寶琛
執行委員 余鴻恩 黃寶琛 馬榮棠
馬若夢 黃開強 黃樹德
黃開福 朱國良 張林潤
陳健民 張炳山 黎家振
林進進 林三合 余 球
潘國祥 朱如松
候補委員 陳健民 黃開強 張炳山
黃開福 張炳山 張炳山
候補監察 吳仲豪 李廷俊 潘潔芳
吳仲豪 潘潔芳 林進進
候補書記 張炎欣
書記 馬若夢 馬榮棠
外交部 朱國良 勞達達
財政 丘煥輝 黃開強
核數 吳煥輝 馬榮棠
調查 譚一平 黃潤源 雷新源
李超凡 梁富榮
文政 黃潤源 關子龍 趙煥堯
陳健民 周煥新
慈善 李廷俊 吳松長 馬衡創
黃潤源 吳仲豪
宣傳 鄭永祿 張煥勳 關煥明
朱錫才 黃寶琛 余潤沾
組織 周煥林 許煥珠
催收 吳安 馬煥倫
評議 全體黨員

卡城民治黨職員表
主席 余鴻恩 黃寶琛
執行委員 張炳山 黃寶琛 馬榮棠
黃開強 黃樹德
黃開福 朱國良 張林潤
陳健民 張炳山 黎家振
林進進 林三合 余 球
潘國祥 朱如松
候補委員 陳健民 黃開強 張炳山
黃開福 張炳山 張炳山
候補監察 吳仲豪 李廷俊 潘潔芳
吳仲豪 潘潔芳 林進進
候補書記 張炎欣
書記 馬若夢 馬榮棠
外交部 朱國良 勞達達
財政 丘煥輝 黃開強
核數 吳煥輝 馬榮棠
調查 譚一平 黃潤源 雷新源
李超凡 梁富榮
文政 黃潤源 關子龍 趙煥堯
陳健民 周煥新
慈善 李廷俊 吳松長 馬衡創
黃潤源 吳仲豪
宣傳 鄭永祿 張煥勳 關煥明
朱錫才 黃寶琛 余潤沾
組織 周煥林 許煥珠
催收 吳安 馬煥倫
評議 全體黨員

即到大幫
唐山大肉羌
新到蓮藕瓜
爽口大沙葛
佛手鮮白菓
各種本埠土產鮮瓜菜。
玻璃屋鮮苦瓜，毛瓜。

大紅灰旦 五彩皮旦
大埠腐乳 辣椒腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
石斑咸魚 腰帶紅魚
花旗蝦肉 新涼粉草
本土瓜菜 苦瓜 毛瓜
蓮藕馬蹄 生薑 粉葛
燒臘肉類 大幫供應
專車送貨 快捷妥當

即到大幫
唐山大肉羌
新到蓮藕瓜
爽口大沙葛
佛手鮮白菓
各種本埠土產鮮瓜菜。
玻璃屋鮮苦瓜，毛瓜。

卡城洪門實業部職員表
民國五十三年
社長 余鴻恩 黃寶琛
副社長 張炳山 黃寶琛
黃開強 黃樹德
黃開福 朱國良 張林潤
陳健民 張炳山 黎家振
林進進 林三合 余 球
潘國祥 朱如松
候補委員 陳健民 黃開強 張炳山
黃開福 張炳山 張炳山
候補監察 吳仲豪 李廷俊 潘潔芳
吳仲豪 潘潔芳 林進進
候補書記 張炎欣
書記 馬若夢 馬榮棠
外交部 朱國良 勞達達
財政 丘煥輝 黃開強
核數 吳煥輝 馬榮棠
調查 譚一平 黃潤源 雷新源
李超凡 梁富榮
文政 黃潤源 關子龍 趙煥堯
陳健民 周煥新
慈善 李廷俊 吳松長 馬衡創
黃潤源 吳仲豪
宣傳 鄭永祿 張煥勳 關煥明
朱錫才 黃寶琛 余潤沾
組織 周煥林 許煥珠
催收 吳安 馬煥倫
評議 全體黨員

卡城洪門實業部職員表
民國五十三年
社長 余鴻恩 黃寶琛
副社長 張炳山 黃寶琛
黃開強 黃樹德
黃開福 朱國良 張林潤
陳健民 張炳山 黎家振
林進進 林三合 余 球
潘國祥 朱如松
候補委員 陳健民 黃開強 張炳山
黃開福 張炳山 張炳山
候補監察 吳仲豪 李廷俊 潘潔芳
吳仲豪 潘潔芳 林進進
候補書記 張炎欣
書記 馬若夢 馬榮棠
外交部 朱國良 勞達達
財政 丘煥輝 黃開強
核數 吳煥輝 馬榮棠
調查 譚一平 黃潤源 雷新源
李超凡 梁富榮
文政 黃潤源 關子龍 趙煥堯
陳健民 周煥新
慈善 李廷俊 吳松長 馬衡創
黃潤源 吳仲豪
宣傳 鄭永祿 張煥勳 關煥明
朱錫才 黃寶琛 余潤沾
組織 周煥林 許煥珠
催收 吳安 馬煥倫
評議 全體黨員

卡城洪門實業部職員表
民國五十三年
社長 余鴻恩 黃寶琛
副社長 張炳山 黃寶琛
黃開強 黃樹德
黃開福 朱國良 張林潤
陳健民 張炳山 黎家振
林進進 林三合 余 球
潘國祥 朱如松
候補委員 陳健民 黃開強 張炳山
黃開福 張炳山 張炳山
候補監察 吳仲豪 李廷俊 潘潔芳
吳仲豪 潘潔芳 林進進
候補書記 張炎欣
書記 馬若夢 馬榮棠
外交部 朱國良 勞達達
財政 丘煥輝 黃開強
核數 吳煥輝 馬榮棠
調查 譚一平 黃潤源 雷新源
李超凡 梁富榮
文政 黃潤源 關子龍 趙煥堯
陳健民 周煥新
慈善 李廷俊 吳松長 馬衡創
黃潤源 吳仲豪
宣傳 鄭永祿 張煥勳 關煥明
朱錫才 黃寶琛 余潤沾
組織 周煥林 許煥珠
催收 吳安 馬煥倫
評議 全體黨員

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
舖位兩間。另舖尾有屋一大間
。座落繁盛商區。舖及屋俱已
賃出賃客。生意平穩。入息可
看把握。全價只售一萬五千元
。意欲投資者請詢問吳榮順或
林昌定然詳細答覆。
△附設營業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工業業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯
的 Plastic)即透明化學質料。(將重要文件、
入精緻、出世紙、証書、相片、餐紙、行情
單等。底面覆蓋保護。使其不起皺紋或摺角
。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可
免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。
所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承接印各種中西文件

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations, 帖謝, 帖請種各, 片名, 賤信字凸文英

